

Los chinos en Mérida¹

Simonetta Spavieri Mora²

Víctor González³

Oscar Aguilera⁴

Resumen

La creciente presencia de inmigrantes chinos en la sociedad venezolana, desde al menos hace 15 años, constituye una novedad poco analizada. Durante el año escolar 2006-2007, y en el marco de la exigencia académica de realizar una investigación científica para graduarse de bachiller, Simonetta Spavieri Mora y Víctor González de la Unidad Educativa Monseñor Bosset, con la asesoría del sociólogo Oscar Aguilera (Humanic, ULA), realizaron una aproximación a las características de la novel comunidad china radicada en la Ciudad de Mérida, Venezuela. Utilizando métodos de investigación documental, entrevistas directas y una encuesta, se logró una precisa aproximación al que es, hasta ahora, el único acercamiento realizado en la ciudad de Mérida, a dicho grupo inmigrante; en este trabajo se les caracteriza demográfica, cuantitativa, familiar, laboral y socioculturalmente, y se resumen los resultados de esta investigación, la cual puede considerarse el comienzo de esta necesaria comprensión sobre la presencia china en la sociedad venezolana contemporánea.

Palabras clave: chinos emigrantes en Mérida, Venezuela, caracterización preliminar

-
- 1 La presente investigación contó con el apoyo del CDCHT de la ULA en el marco del proyecto AA H 1008 06 09, Observatorio permanente de la Ciudad de Mérida.
 - 2 Simonetta Spavieri Mora es en la actualidad estudiante de Estudios Internacionales, en la Universidad Central de Venezuela. Correo electrónico: simospavieri@hotmail.com
 - 3 Víctor González es en la actualidad estudiante de Ingeniería en la Universidad de Los Andes. Correo electrónico: victornga@hotmail.com
 - 4 Sociólogo, Profesor Titular e Investigador PPI III, adscrito al HUMANIC, Centro de Investigaciones en Ciencias Humanas, Universidad de Los Andes, odagui@ula.ve

Abstract

THE CHINESE IN MÉRIDA

The increasing presence of Chinese immigrants in the Venezuelan society, since at least 15 years, constitute a novelty that has been barely analyzed. During school year 2006-2007, and within the framework of the academic exigency to carry out a scientific research as a requirement to obtain the high school graduation, Simonetta Spavieri Mora and Víctor González, students from the Educative Unit Monsignor Bosset, counseled by the sociologist Oscar Aguilera (Humanic, ULA), realized a characteristics approach of the novel Chinese community residing in Mérida, Venezuela. Using methods of documentary investigation, direct interviews and a survey, it was achieved a precise approach to which it is, until now, the only approximation made in Mérida to this immigrant group. This paper includes a demographic and quantitative characterization of this community, but also it is describe its family, working and sociocultural particularities. Finally, it is reviewed the results of this research, which can consider the beginning of this necessary understanding about the Chinese presence in the contemporary Venezuelan society.

Key words: Chinese emigrants in Mérida, Venezuela, preliminary characterization

1. Introducción

1.1 Planteamiento del problema

El perceptible crecimiento de la población inmigrante china en la localidad merideña, además de su ineludible presencia en el aspecto económico, es un factor de interés social. Esta población experimenta un proceso de inserción en la sociedad municipal notorio y acelerado, que ofrece perspectivas sugestivas de investigación sociocultural ¿Cuál es la rutina de vida de los inmigrantes chinos? ¿Cómo es la permeabilidad de esta comunidad ante la cultura occidental venezolana? Son sólo algunas interrogantes, entre muchas otras, que conforman la base del planteamiento del problema.

1.2. Justificación del problema

Este estudio constituye un aporte para el conocimiento social del estado Mérida, pues es de gran utilidad conocer la población de inmigrantes chinos, debido a que forman parte de la sociedad merideña. El incremento de la población emigrante asiática también podrá tener consecuencias trascendentales en el futuro que son interesantes explorar.

El estudio sugiere un método de investigación social aplicado a una población que no ha sido explorada en los estudios sociológicos venezolanos y merideños. La escasez de investigaciones dedicadas a este aspecto, cada vez más notorio en nuestra sociedad, invita a ser pioneros y describir la comunidad china en la ciudad de Mérida, y así sentar precedentes para posteriores estudios de índole explicativa.

1.3. Marco teórico y antecedentes

De acuerdo con Martine (1995), la migración es “un cambio de residencia habitual, mediante el desplazamiento a una distancia mínima razonable”. Los inmigrantes sufren procesos de aculturación, que sirven para designar la confrontación del sistema cultural original de los inmigrantes con la sociedad receptora, así como los cambios subsiguientes en los modelos de uno y del otro sistema. Los procesos de aculturación son: la reinterpretación, la síntesis, el sincretismo, la contra-aculturación y la asimilación (Abou, 1998).

Si bien en muchas partes del mundo el concepto de migración internacional simplemente no existió hasta el siglo XX, la distinción entre migración interna e internacional fue válida en lo que respecta a la concepción y a la realidad en China, dados los gobiernos unificados que prevalecieron durante más de 2.000 años.

La diáspora china, se inicia en el siglo XV con las expediciones del general Zeng quien, según Menzies (2005), llega en 1421 a la costa pacífica americana. Es una diáspora diplomática.

Luego se produce una segunda fase del éxodo chino en 1800, en condiciones traumáticas, que coincide con la colonización inglesa de China. En el proceso surgió una nueva clase de proletariado, compuesta

por desempleados urbanos, diversos elementos del sector *lumpen* costero, quienes definieron la clase surgida en las grandes rebeliones campesinas y los emigrantes que viajaron hacia las Américas (Evans, 1989).

En 1954 el Estado comunista gradualmente adoptó una postura ideológica y aislacionista. La frontera nacional se cerró a la inmigración. Después de la Revolución Cultural, y a partir de 1980, China no sólo se reincorporó al mundo voluntariamente sino que lo hizo también con entusiasmo, promoviendo las migraciones masivas (Barmé, 1991).

Entre los emigrantes chinos en América hubo algunas diferencias. Los campesinos procedentes de las zonas más fértiles de Guangdong se dirigieron hacia América del Norte y los más pobres, reclutados en la costa como *coolies*, fueron llevados con engaños o por la fuerza hacia el Caribe, América Central y América del Sur (Evans, 1989). Entre 1847 y 1874 fueron llevados 125.000 *coolies* a Cuba (Fraginals, 1989; Hu-DeHart, 2004) y entre 1849 y 1874 alrededor de 100.000 a Perú. Panamá fue el tercer receptor en volumen (Pinzón, 1989). En Cuba, fueron un factor clave para el desarrollo de las plantaciones azucareras; en Panamá constituyeron la mano de obra más activa para la construcción del Canal (Leander, 1989); en Canadá y Estados Unidos trabajaron activamente en la construcción de las líneas de los ferrocarriles permitiendo la expansión del mercado (Wang, 2001).

A Venezuela llegan los primeros chinos en la primera y segunda década del siglo XX; las cifras oficiales reportan que han ingresado recientemente de seiscientos a setecientos mil y extraoficialmente se afirma que han sido un millón y medio (Lucena, 2007).

Hace unos treinta años, la mayoría de los chinos en Venezuela eran cantoneses y llegaron a Venezuela para dedicarse al trabajo. En Venezuela existen asociaciones o clubes de chinos que tienen fines comerciales o meramente sociales (Arévalo, 2005).

Según el Embajador de la República Popular China en la República Bolivariana de Venezuela, Ju Yijie, para 2005 las relaciones chino-venezolanas se encontraban en su mejor momento de desarrollo y estas

dos naciones podrían tener la oportunidad sin precedentes de subir a un nuevo peldaño.

El video de la profesora María Gabriela Mata Carnevali, miembro del Centro de Estudios de África y Asia de la Universidad de los Andes, reseña que a Mérida llegan en el año de 1953 los primeros chinos, específicamente al sector de Chorros de Milla. La presencia de tradiciones chinas en Mérida se concentra en el rico programa de la semana cultural China, organizada por el mencionado Centro, que es el único promotor de las relaciones sino-venezolanas en la región de los Andes.

1.4. Objetivos

Objetivo general

Determinar las características sociales de los inmigrantes chinos en la ciudad de Mérida, Estado Mérida.

Objetivos específicos

- Describir los aspectos socioculturales y sociofamiliares de la población de inmigrantes chinos en la ciudad de Mérida.
- Cuantificar en la ciudad de Mérida un número aproximado de individuos inmigrantes chinos, y especificar la zona en la que trabajan.
- Evaluar cómo ha sido el proceso de aculturación y adaptación por parte de los inmigrantes chinos a la sociedad merideña.

2. Marco metodológico

2.1. Tipo de Investigación

Las características de la investigación engloban el tipo descriptivo-exploratorio. Descriptivo, debido a que pretende dar a conocer y describir las características de las inmigraciones asiáticas en el estado Mérida; exploratorio ya que se carece de investigaciones previas en este ámbito.

Es una investigación de campo, por tanto se extrajo la información de la población estudiada por medio de encuestas, entrevistas y simple observación. También es documental porque se obtuvo información de publicaciones periódicas, artículos, discursos y fuentes hemerográficas.

2.2. Población

La población sometida a estudio comprende todos los inmigrantes de origen chino, habitantes actuales en la ciudad de Mérida, estado Mérida, República Bolivariana de Venezuela.

En cuanto al censo de extranjeros del INE en el 2001, se especificaba un total aproximado de 94 personas de origen chino en el Municipio Libertador, un número precario si se compara con la cantidad que se puede intuir con la simple observación.

A continuación se presentan las cifras suministradas por el INE en la Tabla No. 1, arrojadas por el último censo realizado en el 2001.

Tabla No. 1
Población inmigrante china en Municipio Libertador
Cifras obtenidas del censo del 2001, INE

Sexo	Cantidad
Hombre	49
Mujer	45
Total	94

Como se aprecia, las variables muestran un total de 94 habitantes inmigrantes chinos en el Municipio Libertador de la ciudad de Mérida.

2.3. Muestra

Debido a que la investigación es de índole descriptiva-exploratoria, y que se carece de un inventario del total de la población, el miniuniverso escogido como muestra es un número cuyo valor no es representación estadística sino representación conceptual. Cabe mencionar que la unidad de estudio de la investigación es la familia y no cada individuo, por lo que las preguntas están dirigidas al núcleo familiar. En consecuencia, el muestreo se aplicó al azar, tratando de abarcar la mayor cantidad de familias posibles en la ciudad de Mérida.

2.4. Procedimiento

La investigación se inició con el proceso de recolección de datos bilbiohemerográficos, visitando la hemeroteca y biblioteca de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Los Andes, para realizar una revisión exhaustiva de artículos, trabajos e investigaciones anteriores referentes al tema de la inmigración asiática. También se acudió al Centro de Estudios de Asia y África adscrito a esta misma universidad, y se logró concertar una entrevista con su director, el Profesor Hernán Lucena, quien es experto en este tema. Luego, se obtuvo otra entrevista con el Profesor de la Universidad de Pekín, Wei Ran, quien visitó la ciudad de Mérida para dictar una cátedra de Mandarín en la Universidad de Los Andes.

A continuación se aplicó la encuesta dirigida a las familias. A los encuestados se les ofrecía la posibilidad de realizar una entrevista, para obtener respuestas más amplias y opiniones útiles.

Las encuestas y entrevistas, se realizaron de manera sistemática, recorriendo en forma metódica cada sector de la ciudad, e implementándolas donde se encontrasen los sujetos objeto de estudio. Además de la aplicación de encuestas, se realizó un proceso de observación, durante el cual se tomaron fotos y notas de todos los aspectos, comentarios, anécdotas y diversos objetos característicos de esta población.

Posterior a la recopilación de información, se realizó su sistematización y análisis, proceso que permitió la respectiva formulación de conclusiones.

2.5. Técnicas e instrumentos de recolección

Se utilizó la encuesta como principal técnica de recolección, compuesta por 17 preguntas cerradas simples y una ficha personal. Durante el proceso de encuesta se realizó una observación en todos los establecimientos visitados, y se tomó nota de los aspectos más curiosos o relevantes propios de la población a estudiar. Una vez terminada la encuesta se ofreció una entrevista estructurada constituida por 31 preguntas.

Como instrumentos de recolección se usaron una grabadora de voz para las entrevistas, y una cámara fotográfica para tomar fotos de algunos objetos chinos presentes en los establecimientos e individuos encuestados o entrevistados.

3. Marco analítico

3.1. Resultados

Se obtuvo una lista de cuarenta locales comerciales propios de inmigrantes chinos. Como puede evaluarse (Figura No. 1) los locales están concentrados en el centro de la ciudad de Mérida en un 65% y en la zona norte en un 20%. En la zona sur de la ciudad, donde es menor la concentración, los locales comerciales representan un 15%. Se clasificaron dependiendo del tipo de servicio que ofrecían, o del producto que se vendía en el lugar, y de acuerdo a su ubicación en el mapa de la ciudad de Mérida (Figura No. 1). En su mayoría, los locales comerciales visitados de procedencia china son quincallerías en un 52,5%, le sigue los restaurantes con un 27,5%, 10% de supermercados; en menor cantidad aparecieron centros de copiado (2,5%), comercios de objetos ornamentales chinos (2,5%), centros de comunicaciones (2,5%) y centros comerciales (2,5%).

En el mapa fraccionado de la ciudad de Mérida (Figura No. 2) se puede notar que la cantidad de locales visitados donde se aceptó responder a la entrevista y/o encuesta representa un 25%, notablemente menor al 75% de locales comerciales visitados donde no fue factible la ejecución de la encuesta y/o entrevista.



Figura No. 1
Mapa de locales comerciales visitados - Clasificados según tipo de negocio

- Quincallería
- Restaurant
- Supermercado
- C. Comercial
- C. Comunicaciones
- Fotocopias
- Ornamentos chinos

- a. Centro de la ciudad. Viaducto Miranda, Av. Los Próceres.
- b. Norte de la ciudad. Av. Universidad, Barrio La Milagrosa.
- c. Sur de la Ciudad. La Parroquia, Av. Panamericana.
- d. Sur de la Ciudad. Av. Urdaneta, Av. Las Américas, El Terminal.



Figura No. 2
Mapa de locales comerciales visitados
Clasificados según aceptación de encuesta o entrevista

■ Aceptaron ■ No aceptaron

- a. Centro de la ciudad. Viaducto Miranda, Av. Los Próceres.
 b. Norte de la ciudad. Av. Universidad, Barrio La Milagrosa.
 c. Sur de la Ciudad. La Parroquia, Av. Panamericana.
 d. Sur de la Ciudad. Av. Urdaneta, Av. Las Américas, El Terminal.

Se realizó un conteo de las personas que se hallaban en los locales comerciales de procedencia china visitados. Con la observación y la encuesta se obtuvieron cifras reveladoras que dan un estimado de las personas chinas residentes en la ciudad de Mérida, el cual se presenta en la Tabla No. 2.

Tabla No. 2
Total de chinos observados y mencionados en encuesta y/o entrevista en locales comerciales de chinos - Mérida, 2007

Chinos observados		Cantidad	%
Niños	Masculino	6	4,8
	Femenino	2	1,6
Adolescentes	Masculino	3	2,4
	Femenino	5	4,0
Adultos	Masculino	60	48,0
	Femenino	49	39,2
Total de chinos observados		125	100,0
Chinos mencionados en encuesta y entrevista (que no se encontraban en el local)		49	
Total general de chinos reconocidos		174	

De la población adulta y adolescente a la que se ofreció la posibilidad de responder a la encuesta y entrevista, un 10,26% fue la que en definitiva respondió a la encuesta y un 3,42% aceptó la entrevista. Ahora bien, el resto de la población a la que se ofreció la realización de la encuesta y/o entrevista, un total de 101 personas la rechazaron, esto representa un total de 86,32%.

A continuación se presentan en la Tabla No. 3, las respuestas dadas por aquellas personas que no acogieron los instrumentos de recolección de datos que se presentaron.

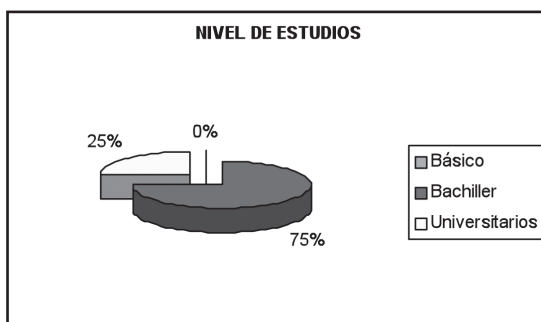
Tabla No. 3
Respuestas comunes proporcionadas por los chinos que rechazaron contestar la encuesta y/o entrevista - Mérida, 2007

Respuestas comunes	Número	%
No entiendo	38	37,6
No	13	12,9
Pregunte a otro paisano	11	10,9
Estoy muy ocupado	17	16,8
Ignorar y negar con la cabeza	18	17,8
Busque en internet	4	4,0
Total	101	100,0

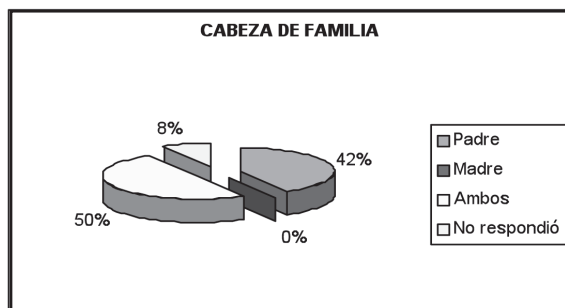
Teniendo en cuenta el resultado del 10,26% de adultos y adolescentes que respondieron la encuesta, se puede resumir y cuantificar sus respuestas en la tabla expuesta a continuación. De un total de 31 preguntas (ficha personal y encuesta) se extrajo la presente muestra de 11 gráficos (Tabla No. 4).

Tabla No. 4
Resultados de las encuestas aplicadas la población
inmigrante china en la ciudad de Mérida - 2007

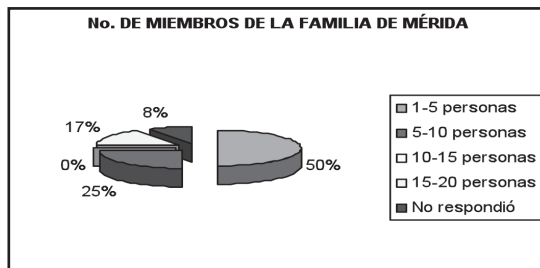
6	Nivel de estudios	Totales	%
	Básico	—	—
	Bachiller	9	75
	Universitarios	3	25



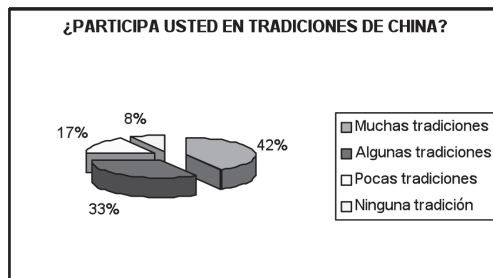
10	Cabeza de familia	Totales	%
	Padre	5	42
	Madre	—	—
	Ambos	6	50
	No respondió	1	8



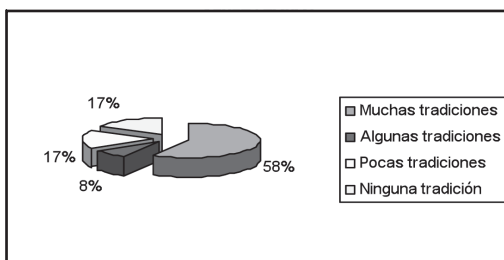
11	Número de miembros en la familia de Mérida	Totales	%
	1 - 5 personas	6	50
	5 - 10 personas	3	25
	10 - 15 personas	0	0
	15 - 20 personas	2	17
	No respondió	1	8



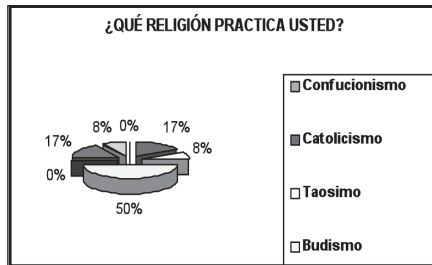
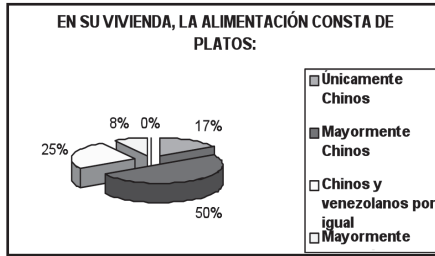
14	¿Participa Ud. en alguna tradición china?	Totales	%
	Muchas tradiciones	5	42
	Algunas tradiciones	4	33
	Pocas tradiciones	2	17
	Ninguna tradición	1	8



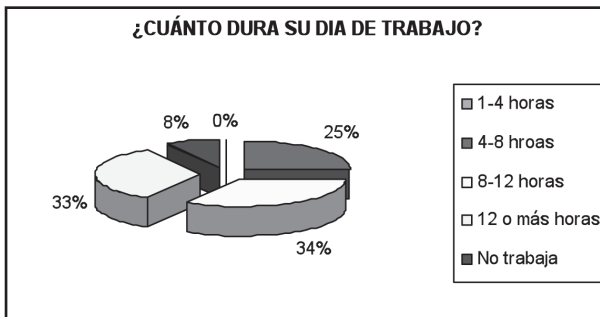
15	¿Participa Ud. en alguna tradición venezolana?	Totales	%
	Muchas tradiciones	7	58
	Algunas tradiciones	1	8
	Pocas tradiciones	2	17
	Ninguna tradición	2	17



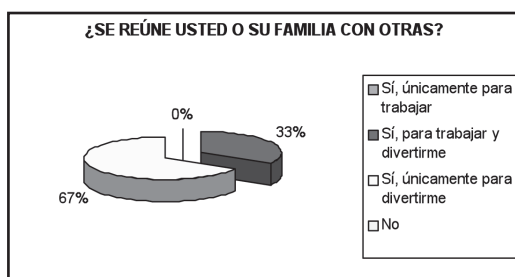
16	En su vivienda la alimentación consta de platos:	Totales	%
	Únicamente chinos	2	17
	Mayormente chinos	6	50
	Chinos y venezolanos por igual	3	25
	Mayormente venezolanos	1	8
	Únicamente venezolanos	0	0
17	¿Qué religión practica Ud.?	Totales	%
	Confucianismo	0	0
	Catolicismo	2	17
	Taoísmo	1	8
	Budismo	6	50
	Islamismo	0	0
	Protestante/Anglicano	0	0
	Ateo	2	17
	Ninguna en específico, cree en varias	1	8



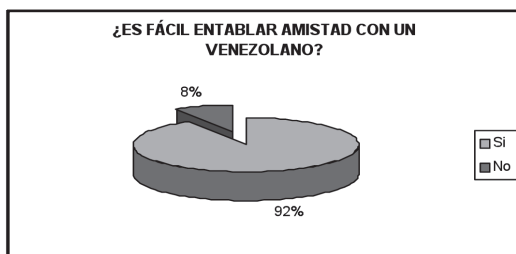
¿Cuánto dura su día de trabajo?	Totales	%
1-4 horas	0	0
4-8 horas	3	25
8-12 horas	4	33
12 o más horas	4	33
No trabaja	1	8



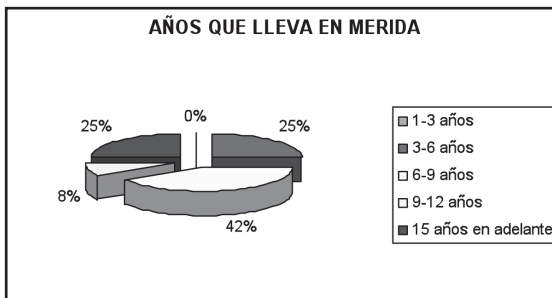
20	¿Se reúne Ud. o su familia con otras chinas?	Totales	%
	Sí, únicamente para trabajar	0	0
	Sí, para trabajar y divertirme	4	33
	Sí, únicamente para divertirme	8	67
	No	0	0



22	¿Es fácil entablar amistad con un venezolano?	Totales	%
	Si	11	92
	No	1	8



27	Años que lleva en Mérida	Totales	%
	1 - 3 años		0
	3 - 6 años	3	25
	6 - 9 años	5	42
	9 - 12 años	1	8
	15 años en adelante	3	25



En otro espacio de la investigación se obtuvieron resultados de mayor especificidad, de carácter cualitativo y gran valor, con la aplicación de la entrevista. Se efectuaron un total de 4 entrevistas extensas de aproximadamente 1 hora de duración.

Otro aporte de la investigación comprende toda la información extraída de la búsqueda exhaustiva de fuentes secundarias, que si bien no corresponden a los chinos residentes en la ciudad de Mérida, cuentan con criterio y validez científica para referirse a esta comunidad. Estas fuentes también son relativas a diferentes artículos periodísticos y documentos, referentes a la actividad china en Venezuela o en Mérida que aportan nueva y valiosa información, cuando es analizada junto con los demás resultados de la investigación.

Los expertos que han sido entrevistados son:

Profesor Hernán Lucena, director del Centro de Estudios de África y Asia de la Universidad de Los Andes.

Profesor Wei Ran, de la Cátedra de Lengua y Literatura Hispana de La Universidad de Pekín.

Los artículos periodísticos recopilados corresponden a:

“Los Chinos en Caracas”, Alberto Caminos. En: *Revista Elite*, 1932.

“China y Venezuela, 30 años de relaciones”, Hernán Lucena Moleros. En: *Diario Frontera*, junio 29 de 2004.

“Centro de Estudios de África y Asia en plena actividad cultural”, Prensa ULA/ Deisy Godoy, enero 11 de 2005.

Y los documentos recopilados fueron:

Discurso del embajador Ju Yijie de la República Popular China en la República Bolivariana de Venezuela, Universidad de los Andes, “Esforcémonos para profundizar las relaciones entre China y América Latina en el siglo XXI”.

Propuestas de trabajo a la comunidad china para fortalecer su acercamiento, presencia e integración a la dinámica institucional del estado Mérida, del profesor Hernán Lucena.

3.2. Análisis de resultados

Crecimiento demográfico y económico. El proceso social que ocurre en el fenómeno de la inmigración china en Mérida, se ha enfatizado con el crecimiento demográfico que ha tenido dicha comunidad. En consecuencia, debemos resaltar que, comparando los datos del censo del 2001, en el que la población total de chinos en el Municipio Libertador es equivalente a 94 personas (ver Tabla No. 1), con las cifras arrojadas por la investigación que muestran un total de 174

chinos (ver Tabla No. 2) solamente en la ciudad de Mérida, se presenta una incongruencia que es explicable por diversas razones. En primer lugar, se debe admitir que en el lapso de cinco años, transcurridos entre diciembre del 2001 y diciembre del 2006, la población de chinos ha aumentado de manera exponencial, circunstancia que puede ser lógica considerando que las relaciones entre China y Venezuela están en una fase de apogeo como bien lo expresa el embajador de China en Venezuela en su discurso “Esforcémonos para profundizar las relaciones entre China y América Latina en el siglo XXI”. La segunda razón puede radicar en el comportamiento reservado de la comunidad china en la ciudad. La investigación enumeró a todos los chinos, incluyendo aquellos que no aceptaban responder ninguna pregunta. El censo utiliza un sistema en el cual sólo son cuantificadas aquellas personas capaces o con la voluntad de responder a las preguntas formuladas. Excluye a los chinos que no poseen un nivel suficiente de castellano para responder, a aquellos que simplemente no desean, o a los que están ocupados (ver Tabla No. 3). Por todo esto, se puede afirmar que el método utilizado en la investigación para enumerar la población china en la ciudad de Mérida es más fiable que el utilizado por los censos.

La población que pudo ser observada es predominantemente adulta, lo cual es razonable al considerar que fueron abordados en sus lugares de trabajo. También el predominio de los varones sobre las mujeres puede ser atribuido a que históricamente los hombres son más propensos a emigrar individualmente que las mujeres. Asimismo, esto se puede explicar porque el jefe de familia es tradicionalmente el padre según las entrevistas realizadas a los expertos Hernán Lucena y Wei Ran, aunque las encuestas mostraran que en un 50% son ambos, padre y madre, quienes llevan el rol principal, y un 41,67% en los casos en que el padre predomina (ver Tabla No. 4).

Si efectivamente se considera al hombre como jefe y responsable de la familia, tiene sentido que en los locales comerciales se encontraran mayor cantidad de chinos de sexo masculino que chinos de sexo femenino.

El total de 174 inmigrantes chinos, dato arrojado por la investigación, evidencia una población importante y significativa, más

aún si consideramos que durante la investigación se pudo registrar 40 locales comerciales.

Si bien no se planteó como objetivo analizar el factor económico de la población en cuestión, es innegable y salta a la vista que la cantidad y prosperidad de los negocios emprendidos por los chinos es una constante que se repite, y que es ya parte de un modelo intrínseco a su nacionalidad.

El éxito de los negocios emprendidos por los chinos fue revelado en una entrevista realizada al profesor Hernán Lucena en el 2007. La razón esencial está en su cultura empresarial que se basa en que las primeras familias en asentarse en determinada región facilitan el capital de trabajo a los recién llegados, con la condición que la nueva iniciativa no será propia hasta que se pague la totalidad del préstamo; esta es la razón por la que despegan económicamente de manera tan rápida. La otra forma de obtener capital es que éste provenga de familias de China, EE UU o Europa.

Para saber cómo funciona el primer sistema de préstamos, basta con observar un chino con un pequeño negocio de comida o quincallería. En el caso de un modelo de familia que despegan con dinero importado, se puede ver el Yuan Lin, cuyo centro comercial de 6.000 millones de Bs., ha sido financiado por recursos de capital procedente de los EE UU. Por otra parte, los chinos en el centro económico de Venezuela, es decir, Valencia, compran productos por volúmenes descomunales, luego los distribuyen a todas las familias chinas, quienes lo venden al público más barato. Trabajan con una ley económica que se basa en la premisa: el volumen da la ganancia; ésta es la clave de su éxito (Lucena, 2007).

Fuera de los sistemas de apoyo financiero que hacen despegar económicamente los comercios de origen chino, la observación permite resaltar la laboriosidad de estos inmigrantes. La encuesta arrojó datos indicadores de las horas de la jornada de trabajo, en un 25% éstas duraban de 4 a 8 horas. En un 33% duraban de 8 a 12, porcentaje que se repite para las jornadas de más de 12 horas. Sólo un 8% del total no trabajaba. Salta a la vista que los chinos en la ciudad de Mérida, abren

sus locales comerciales todos los días incluyendo los domingos, son siempre los primeros en abrir y los últimos en cerrar. En la entrevista realizada a Shiwa en la sección de rutina diaria, se visualiza la conducta que se generaliza a los demás casos estudiados. El joven de 16 años de edad, luego de asistir al colegio, se dirige a la empresa familiar, conformada por el supermercado Mei Fung, el Restaurant Yuang, y un centro de comunicaciones, éste último a su cargo todas las tardes y fines de semana. Cumple con una jornada cotidiana en que destacan los valores de responsabilidad y constancia, reflejados en su rutina de trabajo. La disciplina requerida para trabajar jornadas de tan larga duración, está inculcada en sus valores familiares. Otro valor apreciable en el común de la población y que representa una causa del desarrollo económico, es la humildad en las formas de vida. Se puede intuir que las familias chinas tienen establecido un criterio de austeridad total.

La solución a la cuestión del crecimiento económico y el éxito comercial, pareciese hallarse en los valores de la familia, que como grupo integral tiene un fin común. El apoyo entre las familias y entre compatriotas, traducido en préstamos y la disciplina y humildad están intrínsecos en la moralidad del chino inmigrante.

Características de la familia. Los datos arrojados de las encuestas nos dejan ver que un 75% de los entrevistados vive con un grupo familiar; 8,33% vive solo, el mismo porcentaje habita con dos o más grupos familiares sin parentesco entre sí y no respondió. Podemos visualizar que los inmigrantes chinos se trasladan con su familia ya formada, en un porcentaje mucho mayor que aquellos que emigran solos.

En cuanto al número de miembros de familia, las cifras revelaron en un 50% las familias se componen entre 1 y 5 personas, un 25% de 10 a 15 miembros, y un 16,67% de 15 a 20 personas. El resto no respondió. El tamaño del núcleo familiar es relativamente numeroso, la mayoría tiene un promedio de 5 personas. Sin embargo, la característica relevante en cuanto al tamaño de la familia es que tienen líneas de parentesco lejanas, lo cual quiere decir que un primo tercero o cuarto, secunda al inmigrante como a un hermano. Son familias extensas, numerosas y trabajadoras. Se pudo observar que el parentesco entre los chinos de diferentes tiendas era numeroso. En el local "Lucky", donde se realizó

una entrevista, se remitió a los entrevistadores al local “Bazar Center 26”, cuyos dueños eran familiares de los primeros.

En la diáspora china se trabaja con canales de comunicación que son únicos y se originan en los primeros inmigrantes que establecen la plataforma referencial después de evaluar la respectiva región. Así, los inmigrantes entrevistados en su mayoría afirman haber escogido Mérida como lugar de residencia, pues cuentan con algún familiar de parentesco lejano residiendo en esta ciudad.

La familia extendida representa el diálogo entre el pasado, el presente y el futuro. El anciano se respeta y es depositario del saber colectivo y de la referencia familiar, es la máxima autoridad. Una situación notoria al realizar las entrevistas y/o encuestas se pudo constatar, en todos los casos se remitía a los entrevistadores a “el jefe”, quien no sólo era el dueño del local comercial, sino que también era el sujeto de mayor edad y padre de familia. En los casos que se accedió a responder fue siempre con el previo consentimiento del cabeza de familia.

El profesor Wei Ran, nos habla de la importancia que tiene para los chinos sus ancestros, afirma que por esto se pone el apellido antes que el nombre y dice que si alguien cambiase su apellido sería un asunto de gran impacto. La red social de la familia china está basada en una jerarquía y en el respeto hacia su ascendencia.

La unión entre familiares es notoria, en todo local comercial visitado, se encontraban los miembros de la familia desde el más anciano hasta el más pequeño. Los valores religiosos, culturales, de respeto y disciplina, son claramente inculcados en este medio, asimismo la solidaridad entre familiares. Ejemplo de lo anterior son los entrevistados Shiwua y Jasmine; el primero confiesa tener una influencia paterna y materna, que lo apremia a tomar cursos de mandarín y a visitar su país de origen. Jasmine, comenta cómo se reúne la familia a dialogar en las noches, cuando los padres leen diferentes libros de índole religioso y espiritual.

Se puede teorizar, al estudiar las características familiares de la población china inmigrante en la ciudad de Mérida, que el comportamiento

de los miembros de esta comunidad se rige por una filosofía exclusiva que incluye los libros religiosos y filosóficos como el *I Ching* o *Libro de las Mutaciones*.

El hexagrama 37 de este libro, es una radiografía de una sociedad que se repite y explica en la figura del clan. Cuando el padre cumple su rol, así como el hijo, cuando cada hermano cumple el papel de hermano, es entonces cuando hay orden en el clan. El clan prescribe la totalidad de las relaciones sociales entre los hombres. La amante veneración del hijo por su padre se transfiere en la lealtad del subordinado a su jefe, el orden y el afecto entre hermanos se transfieren en fidelidad al amigo, principios que se expresan en la respetuosa subordinación en las relaciones con los superiores.

Características culturales y religiosas. Se sabe que los valores culturales son inculcados por los ancianos, jefes de la familia, al igual que los rituales religiosos. Sin embargo, se tiene una concepción diferente sobre la religión a la de los venezolanos y occidentales. El profesor Wei Ran explica que se tiene un concepto de religión más práctico que el de los occidentales, la religión tiene un sentido de ética más que religioso. En casa tienen estatuas de Guan Yin (equivalente a la Virgen María, la salvadora de Buda); la estatua que se puede apreciar en los negocios es la de Guan Gong, quien es un personaje de uno de los cuatro libros de importancia histórica para China, titulado *Los tres caminos*, y representa al dios del dinero y de la guerra.

En la investigación se observó que en un 75% de los locales comerciales de chinos en la ciudad de Mérida, el altar religioso se hace presente. Se investigó que dicho altar tenía en lo alto a Guang Gong. Al preguntar a los comerciantes acerca del personaje, en su mayoría ignoraban quién era esta deidad, y se limitaban a mencionar sus beneficios: proteger el local, traer riqueza y justicia.

Es necesario resaltar que aquellas personas entrevistadas y encuestadas que provienen de Taiwán, tienen un mayor conocimiento acerca de sus costumbres religiosas que aquellos originarios de Cantón. Por ejemplo, Jasmine en la entrevista reflejó el apego por parte de ella y sus familiares hacia la religión. No tenían ninguna preferencia religiosa

específica, sino que su práctica religiosa se centra en el estudio de todas las religiones orientales, e incluso la católica.

Esta característica —profesar diversas religiones y una creencia global o incluso la no creencia—, es común en China, que se repite en los inmigrantes chinos en la ciudad de Mérida. El profesor Wei Ran aseveró que los chinos son medio puristas, medio taoístas, medio confusionistas, en total, casi nada. No obstante, luego afirmó que aún así la religión más importante es el budismo, que es fundamental en la vida del chino. Lo expuesto por el profesor Wei Ran coincide con lo obtenido en la encuesta, pues un 50% concibe al budismo como su religión, un 17% el confusionismo, 17% el catolicismo, el taoísmo en un 8%, la comunión de todas las religiones un 8% y los ateos representan un 16% de la población.

Se puede también destacar lo expuesto por Hernán Lucena en la entrevista, cuando resaltaba que durante el régimen comunista se prohibieron las religiones y el culto; asimismo, afirmó que en la actualidad se han suavizado las represiones en este sentido, pero que la práctica religiosa es muy cerrada y ocurre de la casa hacia dentro. La entrevista realizada a una estudiante de Farmacia de origen chino, explica cómo, cuando la familia se reúne a orar a Buda, la oración se hace en silencio y de manera individual dentro de la casa. Los resultados de la encuesta reafirman esta condición en los demás núcleos familiares. El 50% practica su religión en su propia casa, el 8,33% lo hace en un templo, el 25% lo hace en otro sitio no especificado y un 16,67% no practica ninguna religión.

En cuanto a las tradiciones autóctonas, las encuestas arrojaron que un 41,67% de la población inmigrante practica muchas tradiciones, un 33,33% algunas, un 16,67% practican pocas y el 8,33% ninguna. Entre las tradiciones más comunes practicadas se encuentran el Año Nuevo Chino, las comidas típicas, la música, días de fiesta nacional china, la Misa de la Torta de Luna, y el calendario chino regido por la luna.

Las tradiciones propias de China son numerosas, son específicas para las diferentes regiones. Las mencionadas antes son practicadas por el común de los chinos tanto en la China continental, como en la ciudad de Mérida.

Otro aspecto de interés son las actividades que realiza el inmigrante chino exclusivamente, que son leer periódico, escuchar música, ver televisión en mandarín (67%), y leer libros en chino (75%).

Las variables de nivel de estudios y lugar de procedencia, arrojaron información útil para comprender porqué los inmigrantes chinos de la ciudad de Mérida, poseen un conocimiento tan escaso acerca de su propia religión y que las manifestaciones culturales sean relativamente pobres. Se precisó que el 75% de la población encuestada tiene un nivel de estudios de bachiller, el resto, 25% de la población, son universitarios. También es apreciable que el 17% de la población emigrante es taiwanesa, el restante 83% es procedente de Cantón.

Hernán Lucena reconoce que las manifestaciones culturales realizadas en la provincia de Cantón, son más escasas que las efectuadas por ejemplo en Pekín o incluso en Taiwán. Esto, aunado al hecho del bajo nivel de instrucción, puede ser la razón por la que las manifestaciones culturales y religiosas son más ricas en la población taiwanesa.

Otros datos revelados por la encuesta demuestran que un 33% de los inmigrantes chinos se reúnen con otras personas de origen chino para trabajar y divertirse, mientras que el otro 67% admitió que se reúne con otras personas chinas únicamente para divertirse. En la entrevista realizada a Tommy se descubrió que existe un club chino, donde se reúnen varias familias a divertirse, hablar, jugar cartas, dominó chino (mahjong), comer, celebrar, etc. Incluso expresó que en las fiestas que se celebran en el club asisten hasta 300 personas. Este club se encuentra en los Chorros de Milla, no es público ni tiene alguna identificación que indique su naturaleza.

Características del proceso de aculturación. En las encuestas se obtuvo que la población objeto de estudio practica en un 58% muchas tradiciones venezolanas, en un 8% algunas tradiciones venezolanas, en un 17% pocas tradiciones y ninguna en el restante 17%.

Seguidamente se preguntó sobre la alimentación; un 17% dijo que su dieta la conformaban platos únicamente chinos, un 58% dijo que

mayormente chinos, un 25% platos chinos y venezolanos por igual, y el 8% restante se alimenta en su mayoría de platos venezolanos.

En cuanto a la opinión de la cultura y modales del venezolano, un 58% opinó que eran muy buenos, un 17% opinó que eran buenos, un 8% opinó que eran regulares y el otro 17% no quiso dar una respuesta. Por otra parte, un 92% de los encuestados admitió que era fácil entablar amistad con un venezolano mientras que el 8% negó esta facilidad.

Si bien estos resultados muestran una aparente aceptación de la cultura local, el hecho de que guarden tan celosamente las tradiciones nativas y que realicen actividades exclusivas para chinos inmigrantes, demuestra lo contrario. Durante el proceso de investigación, se observó que la totalidad de padres y madres de familia, eran parejas de la misma nacionalidad. En la segunda generación, se pudo apreciar, a través de las encuestas y entrevistas, que se abre la posibilidad de que la pareja sea venezolana. Sin embargo, se dejó explícito en varios casos que de tener hijos quisieran que éstos se formaran en China, para que aprendan el idioma y las costumbres autóctonas.

Esta actitud, en palabras de Hernán Lucena, viene de una cultura milenaria, Shi Huo, que quiere decir país centro. Entonces, la presencia de los inmigrantes en la ciudad de Mérida no permite, por razones de su idiosincrasia que traen desde su geografía oriental, una inserción a la dinámica de la sociedad porque conservan sus valores y simplemente lo que hacen es reproducirlos. Esos mecanismos de círculos cerrados obedecen a la intención de garantizar su cultura, sus valores y especialmente sus modos de vida.

Una de las críticas es cuando la diáspora empieza a integrar los valores excluyentes de los occidentales basados en el individualismo y la competencia, pues cada individuo comienza a sufrir una contradicción en su interior, cuya consecuencia ulterior es que deja de ser chino pero a su vez no es venezolano, es decir, pierde su identidad.

Ahora bien, se han inventariado las tradiciones que practican los inmigrantes. Incluso, el club chino garantiza la continuidad de la práctica de las costumbres y la continua reunión de la población objeto

de estudio. Estos rasgos descritos son la suma de las características etnoculturales que no se han dejado todavía sustituir por los rasgos de la cultura nacional. Ya no se habla del aporte de las culturas inmigradas a la cultura de la nación receptora, sino el freno que éstas imponen al desarrollo de la última.

Los sujetos sufren un proceso de aculturación. En las primeras generaciones el proceso de reinterpretación es dominante, éste consiste en que los individuos toman los contenidos de la cultura en la que se encuentran y los reinterpretan bajo la forma de pensar y de sentir de su cultura original. Gracias a este fenómeno, ellos pueden limitarse a adoptar los modelos de comportamiento exigidos por la vida pública en el país receptor y guardar intactas las formas de pensar y de sentir heredadas de la cultura original. Por otro lado, los descendientes de la segunda generación, es decir, hijos e hijas de inmigrados, sufren un proceso de síntesis en la aculturación. En efecto, los miembros del grupo étnico no se desembarazan de los modos de pensar y de sentir de su cultura de origen, para adoptar los de la cultura del país receptor. En éste período transitorio, los descendientes de inmigrados ensayan modelos de pensar y sentir nuevos, que son una suma de el modelo enseñado por sus padres y el modelo de sociedad en que se encuentran. Se puede apreciar una mayor aceptación por parte de las segundas generaciones por la información proporcionada por la encuesta (ver Tabla No. 4), donde el 50% de los encuestados son hijos en el núcleo familiar, 17% primos, 8% tío, 17% padre y, por último, un 8% que no respondió, dato que demuestra una mayor recepción de los mecanismos de recolección de datos por las segundas generaciones.

Las familias chinas de manera general y en Mérida, tienen un gran respeto a su estirpe. Los pueblos milenarios no sólo son etnocéntricos, sino que también nunca dejan su propio círculo de ellos mismos, y todo inmigrante tiene que cuidarlo y preservarlo, pues, si no lo hace así, se autoexcluye.

La autoexclusión del círculo por parte de algún integrante de la comunidad, lo lleva a sufrir el proceso de asimilación cultural. Éste proceso, que es la última forma de integración por parte de los chinos inmigrantes a la sociedad de la ciudad de Mérida, es en realidad el

fracaso del proceso de aculturación. Dejarse asimilar por la sociedad receptora es, para los miembros del grupo inmigrante, eliminar o rechazar su identidad etnocultural para aceptar una extranjera, es decir, perder su identidad para convertirse en otro.

4. Conclusiones

- Se cuantificó un total de 174 individuos chinos en la ciudad de Mérida, cuya mayoría proviene de Canton. Se desenvuelven en 40 locales comerciales, principalmente quincallerías, restaurantes y supermercados, ubicados en el centro y de origen chino.
- El éxito comercial de los inmigrantes chinos en la ciudad de Mérida se debe a los valores inculcados por la familia, entre otros, la solidaridad entre familias y compatriotas que se traduce en préstamos para iniciar diversos emprendimientos y, además, la disciplina, laboriosidad y humildad, que están intrínsecos en el acervo cultural del chino inmigrante.
- Los inmigrantes chinos se trasladan generalmente con su familia. El núcleo familiar es relativamente numeroso, tiene líneas de parentesco lejanas y es el padre, de no ser ambos, quien ejerce el rol de jefe de familia. Éste y los ancianos son los encargados de inculcar los valores culturales y religiosos, pues la familia china esta basada en una jerarquía y en el respeto hacia su ascendencia.
- El éxodo chino trabaja con vías de comunicación entre los primeros inmigrantes arribados y aquellos que, después de evaluar la región, serán los posteriores inmigrantes pobladores.
- En los inmigrantes chinos en la ciudad de Mérida, en lo que se refiere a la práctica de la religión, prima más el principio de pragmatismo que el de devoción. Las prácticas religiosas, budistas en su mayoría, se realizan en la casa propia.

- El nivel de educación del inmigrante chino en general es de bachiller; los taiwaneses tienen un nivel cultural más alto que el de los cantoneses.
- El chino residente en Mérida realiza actividades exclusivas a su comunidad, tales como leer periódico o libros, escuchar música y ver televisión en mandarín, se reúne con otras personas de su nacionalidad para hacer actividades de ocio en un club exclusivo para chinos, localizado en el sector de Chorros de Milla. También dice practicar o tener relación con algunas de las costumbres y tradiciones merideñas.
- El arraigo de los inmigrantes chinos de la ciudad de Mérida a sus valores y costumbres autóctonas, es producto del etnocentrismo de su cultura milenaria.
- La primera generación de inmigrantes chinos de la ciudad de Mérida está conformada por parejas cuyos miembros son de la misma nacionalidad. En la segunda generación cabe la posibilidad de que la pareja sea venezolana, sin embargo, la crianza de los hijos debe incluir el idioma y costumbres chinas.
- La diáspora china que se encuentra en la ciudad de Mérida ha empezado a integrar los valores excluyentes de los occidentales, pero se antepone el interés capitalista al sentimiento de apego hacia la ciudad que los recibe. La mayoría afirmó la facilidad de entablar amistad con los merideños; en general, tienen más de 13 amigos de la localidad.
- Los inmigrantes de la primera generación, reparten su cotidianidad de dos maneras: la primera encierra sus relaciones afectivas o emocionales, accesibles únicamente al círculo limitado de la familia y de la colectividad étnica, y en segundo lugar, sólo mantienen con la colectividad receptora relaciones secundarias, relaciones de negocios. Sufren un proceso de aculturación que se rige por la reinterpretación, donde las formas de pensar y de sentir heredadas de la cultura original permanecen intactas.

- En el proceso de aculturación de las segundas generaciones de inmigrantes chinos en la ciudad de Mérida, predomina la síntesis de las tradiciones; los descendientes de inmigrantes ensayan modelos de pensar y sentir que son producto de la suma de la cultura paterna y materna con la cultura de la sociedad merideña.
- El último proceso de aculturación existente en la población inmigrante china en la ciudad de Mérida, es el de la asimilación cultural. Ocurre cuando el inmigrante se autoexcluye del círculo familiar. Al dejarse asimilar por la sociedad merideña receptora, el inmigrante chino pierde su identidad cultural y entra en conflicto cuando aceptan la adopción de un estereotipo.

Bibliografía

- ABOU, S. (1998). *Los aportes culturales de los inmigrantes. Metodología y conceptualización*.
- ARÉVALO R., H. J. (2005). Los inmigrantes chinos llegaron a Venezuela para dedicarse al trabajo. En: *Diario Tal Cual*.
- BARMÉ, G. (1991). Muchos viajeros. El bagaje intelectual de la diáspora china. En: *Problemas Internacionales*, enero-abril.
- EVANS, H. (1989). *Las migraciones chinas: Causas del Éxodo*.
- MARGULIS, M. y LEANDER, B. (1992). *Migraciones hacia América Latina y El Caribe. Contexto histórico e influencia cultural*.
- MON PIZÓN, R. A. (1994). *La migración china en Panamá*.
- MORENO FRAGINALS, M. R. (1996). *Migraciones chinas a Cuba: 1848-1859*.
- PELLEGRINO, A. (1972). *Historia de la inmigración en Venezuela - Siglos XIX y XX*. Editorial Trillas.
- WANG, J. Z. (2001). Illegal Chinese immigration into the United States. En: *International Journal of Offender Therapy and Comparative Criminology*.
- LUCENA, H. (2007). Lucena (2007) entrevista transcrita, en reserva.